

Acte III.

COUPLETS.

№ 7.

Moderato quasi andante (de 60 à 65 ♩.)

SIEBEL.

PIANO.

mf *dim.*

pp

express. *p*

First system of musical notation, consisting of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines.

(♩ = 88)
Allegretto agitato.

Second system of musical notation. The treble staff features a more complex melodic line with many sixteenth notes. The bass staff continues the accompaniment. A dynamic marking *pp* is present.

Third system of musical notation. The treble staff has a steady, rhythmic melodic pattern. The bass staff provides accompaniment. A dynamic marking *p* is present.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues the melodic pattern. The bass staff has a more active line. Dynamic markings *f* and *dim.* are present.

SIEBEL.

Faites-lui mes a - veux, — Portez — mes vœux! —

Fifth system of musical notation. It includes a vocal line (SIEBEL) with the lyrics "Faites-lui mes a - veux, — Portez — mes vœux! —". Below it is a piano accompaniment consisting of a treble staff with chords and a bass staff with a simple rhythmic pattern. A dynamic marking *pp* is present.

Fleurs é - closes près d'el - le. Dites-lui qu'elle est bel - le

Sixth system of musical notation. It includes a vocal line with the lyrics "Fleurs é - closes près d'el - le. Dites-lui qu'elle est bel - le". Below it is a piano accompaniment with a treble staff of chords and a bass staff. A dynamic marking *eresc.* is present.

a tempo.

s. - las! ce sorcier que Dieu damne M'a porté mal - heur! —

suivez.

a tempo.

p cre - - scen -

Récit. Andante.

s. Je ne puis sans qu'elle se fa - ne Toucher une

- do

f - - - - -
suivez.

Andante. (♩ = 56)

s. fleur! Si je trempais mes doigts dans l'eau bé - ni - te. C'est là —

p

pp

s. - que chaque soir vient prier Margueri - te! Voyons maintenant! voyons

p

p

s. *vi-te!* Elles se fanent!... non!..._

p *pp cresc. molto* *f* *6*

1^o Tempo. Allegretto.

s. Satan, — je ris de toi! — C'est en vous que j'ai foi; — Parlez — pour

1^o Tempo. Allegretto.

tr *dim.* *p* *stacc.*

s. moi! — Qu'elle puisse connaî - tre L'émoi qu'elle a fait naî - tre

cresc.

s. Et dont mon cœur troublé — N'a point — par-lé — C'est en vous que j'ai

s. foi — Par - lez — pour moi! — Si l'amour l'effa - rou - che,

pp

s. Que la fleur sur sa bou - che Sache au moins d'ipo - ser — Un

cre - scen - do. dim.

s. doux — bai - ser! Un bai - ser un doux bai -

espress. p

s. - ser Un bai - ser un doux — bai - ser!

rit. - a tempo. p colla voce. f a tempo.

SCÈNE ET RÉCITATIF

Allegro. (♩ = 100)

PIANO. *p* *cresc.*

FAUST. **MÉPHIS.**

C'est i - ci? Suivez -

- moi! Que re - gar - des - tu

MÉPHIS. **FAUST.**

là? Sie - bel vo - tre ri - val! Sie -

MÉPHIS.

- bel! Chut! le voi - là!

un peu plus lent. *pp*

SIÈBEL. MÉPHIS. SIÈBEL

Mon bouquet n'est-il pas — charmant! — Charmant! Vic-

p dolce. *pp*

- toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi -

- re! Je lui raconte - rai demain — toute l'histoi - re Et

plus lent.

si l'on veut sa - voir le se - cret de - mon cœur, — Un bai - ser lui dira — le

plus lent.

a tempo. MÉPHIS. *a tempo.*

res - te! Séducteur!

colla voce. *p*

Detailed description of the musical score: The score is for a scene between Sièbel and Méphis. It consists of five systems of music. The first system shows Sièbel's vocal line and piano accompaniment. The piano part starts with a *p dolce* dynamic and a *pp* dynamic. The second system continues Sièbel's vocal line with piano accompaniment. The third system shows Sièbel's vocal line and piano accompaniment. The fourth system shows Sièbel's vocal line and piano accompaniment, with a *plus lent* tempo marking. The fifth system shows Méphis's vocal line and piano accompaniment, with an *a tempo* marking and a *colla voce* instruction for the piano part.

Allegro.
MÉPHIS.

97

Musical score for Méphis, first system. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a common time signature (C). The piano accompaniment is in treble and bass clefs with a common time signature (C). The tempo is marked 'Allegro.' and the dynamics include 'f' (forte) and 'p' (piano). The lyrics are 'Attendez-moi là, cher docteur.'

Musical score for Méphis, second system. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegretto. (♩ = 88)'. The vocal line is in bass clef with a common time signature (C). The piano accompaniment is in treble and bass clefs with a common time signature (C). The dynamics include 'p' (piano). The lyrics are 'Pour tenir compagnie aux fleurs de votre élève, Je vais vous chercher un tré-

Musical score for Méphis, third system. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a common time signature (C). The piano accompaniment is in treble and bass clefs with a common time signature (C). The dynamics include 'cresc.' (crescendo). The lyrics are '- sor Plus merveilleux plus riche encore. Que tous ceux qu'elle voit en ré-

Musical score for Faust and Méphis, fourth system. It consists of two vocal lines and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegretto. (♩ = 88)'. The vocal lines are in bass clef with a common time signature (C). The piano accompaniment is in treble and bass clefs with a common time signature (C). The dynamics include 'cresc.' (crescendo) and 'dim.' (diminuendo). The lyrics are 've! Laisse-moi! J'obéis.'

Musical score for Méphis, fifth system. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegretto. (♩ = 88)'. The vocal line is in bass clef with a common time signature (C). The piano accompaniment is in treble and bass clefs with a common time signature (C). The dynamics include 'p' (piano). The lyrics are 'Daignez m'attendre ici.'

CAVATINE.

No 8.

Andante. (♩ = 54)

FAUST. *Andante.* Quel trouble inconnu me pé-

PIANO. *pp* *cresc.* *pp* *dim.*

ne - tre? Je sens l'amour s'emparer de mon

accelerando poco a poco e

do. è - tre! Ô Margueri - te,

cresc. molto. f

à tes pieds me voi-ci!

dim. rit.

Larghetto.

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *cresc.* (crescendo) and *dim.* (diminuendo) marking. A *Ped.* (pedal) marking is present at the end of the system.

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: *- lut! demeure chaste et pu - re, Sa - lut! demeure chaste et pu - re.* The piano part begins with a *pp.* (pianissimo) marking.

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: *où se devine La pré - sen - ce d'une âme inno - cente et divi - ne!...*

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: *Que de richesse en cette pauvreté! En ce réduit que de félici - té.*

Musical notation for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: *Que de riches - se que de richesse en cette pauvreté!* The piano part ends with a *pp.* (pianissimo) marking.

rit. *a tempo.*

En ce ré-duit que de fé-li-ci-té! —

a tempo

dim. suivez.

Ô na-tu-re, c'est là que tu la fis si

p

bel - le, C'est là que cette enfant a dormi sous ton

aîle, A grandi sous tes yeux. — Là que de ton ha-

- lei - - ne, en - veloppant son â - me, Tu

fis a - vec a - mour é - pa - nou - ir la

cresc.

omme En cet an - ge des cieux; C'est là

dim. pp cresc.

oui! c'est là! Sa - lut demeure chaste et pu - re, Sa.

dim. molto. pp

Ped. *

- lut demeure chaste et pu - re, où se de.vi-ne La pré.

cresc.

Ped. *

- sen - ce d'une âme inno - cente et divi - ne. Sa - lut, sa -

dim. pp

Ped. *

- lut, demeure chaste et pu - re

où se de.vi-ne La pré - sen - ce d'une âme in - cen - te et di.

rit. molto. *Adagio.*

suivrez. *pp*

- vi - ne.

1^o Tempo. *1^o Tempo.*

pp

MÉPHISTOPHÈLÉS. *Allegro assai. (♩=92)*

Allegro assai. A-ler-te, la voi-là! si le bouquet l'em-

PIANO. *fp* *p* *cresc.*

FAUST.

- porte Sur l'é-cri-n, je consens à perdre mon pouvoir. Fuyons! je veux ne ja-

MÉPHIS.

- mais la revoir. Quel scrupu-le vous prend?.. Sur le seuil de la

porte, Voi-ci l'écri-n pla-cé; ve-nez j'ai bon espoir. —

SCÈNE ET AIR.

N^o 9.

Andantino. (♩ = 66)

MARGUERITE.

PIANO.

Andantino.

pp

cresc.

pp

dim. *dolce.*

MARGUERITE.

Je voudrais bien sa-voir quel était ce jeune homme; Si c'est un grand sei-

-gneur, et comment il se nom-me?

dim.

CHANSON DU ROI DE THULÉ.

105

Moderato maestoso. (♩ = 72)

MARGUERITE.

un peu retenu.

(reprenant sa chanson)

Nul tré - sor n'avait tant de charmes, Nul tré - sor n'avait tant de

a tempo.

rit.

char - mes, Dans les grands jours il s'en ser - vait — Et chaque fois qu'il

rit. *p*

y bu - vait, — Ses yeux se remplissaient de lar - mes!

p

Quand il sentit ve - nir la mort, Étendu sur sa froide

f *p*

rit.

M.
cou - che, Pour la porter jusqu'à sa bouche, Sa main fit un suprême ef -

fort. — *(s'interrompant)*

Je ne savais que di-re Et j'ai rougi d'abord.

Andante.

f *pp*

(repreant sa chanson)

Et puis en l'honneur de sa da - me, Et puis en l'honneur de sa

1^o Tempo.

rit. *più lento.*

da - me, Il but u - ne der-niè-re fois. — La cou - pe trem -

rit. *p.*

pp

- bla dans ses doigts, Et doucement il rendit l'à - me!

f *pp*

Les grands seigneurs ont seuls des airs si résolus Avec cette douceur!

Moderato.
dolce.

Ped. *

Al.

cresc. *dim.* *p*

Ped. *

Andante.

lons, n'y pensons plus! Cher Valen-tin! si Dieu m'é.

Andante. *f*

Andantino.

coute, Je te rever - rai!... Me voilà toute seu - le

dim. *p* *Andantino.*

Un bouquet... C'est de Siebel, sans doute! Pauvre gar.

f

M.
- con!
Mouvt de la chanson.

Que vois-je là? D'où ce

p *cresc* *f*

M.
ri- che coffret peut-il venir?... Je n'ose y toucher,

pp

M.
et pourtant... Voici la clef je croi! Si je l'ouvrais!.. ma main tremble!.. Pour-

M.
- quoi? Je ne fais, en l'ouvrant, rien de mal je sup- pose! Ô Dieu!

cresc. *f*

M.
que de bijoux! est-ce un rê- ve char- mant Qui m'éblouit, ou si je

f

Allegro non troppo.

M.
 veille? Mes yeux n'ont jamais vu de richesse pa - reille!

Allegro non troppo.

f *p* *cresc.*

f *dim.* *p*

M.
 Si j'osais seulement Me pa - rer un mo - ment De ces pendants d'o -

pp

M.
 - reil - le!... Ah! Voici justement, au fond de la cassette Un mi -

cresc. *f*

M.
 - roir! Comment n'être pas co - quette?... Comment n'être pas co -

f *pp*

AIR DES BIJOUX.

111

Allegretto. (♩. = 50)

- quette?

Allegretto.
leggiere.

cre -

tr. ~~~~~

Ah!

scen - do.

f dim.

tr. ~~~~~

Je ris de me voir Si belle en ce miroir,

pp leggiere.

Ah! je ris de me voir Si belle en ce miroir... Est - ce toi,

cresc.

Mar - gue - ri - te, Est-ce toi? Réponds-moi, réponds-moi,

p cresc.

Réponds, réponds, réponds vi - te! Non! non!

dim. *p* *dolce.*

ce n'est plus toi! non... non, Ce n'est plus ton vi -

- sa - ge; C'est la fil - - - le d'un roi,

p

C'est la fil - - - le d'un roi! Ce n'est plus

cresc.

toi, Ce n'est plus toi, C'est la fil - le d'un roi, Qu'on sa

f

- lue au pas - sa - ge! Ah! s'il lé - tait y - ci!

dim. *p*

S'il me vo - yait ainsi... Comme u - ne demoi - sel - le

Tempo.

rit. *pp*

Il me trouverait bel - le, Ah!

cresc.

Comme une demoi - selle Il me trouverait bel - le,

f *dim.* *p*

Comme u - ne demoi - selle Il me trouverait bel - le!

rit. Tempo.

p. *suivrez.*

cresc. *f*

MARGUERITE.

Ache.

dim. p

-vons la métamor-pho-se. Il me tarde en-cor d'essay.

p

Poco più lento.

-er Le brace-let et le col-lier!

Poco più lento.

tremolo.

Dieu!

p

M.
c'est comme une main, qui sur mon bras se po - se ah! —

M.
ah! — ah! — je ris —

M.
— de me voir Si belle en ce mi - roir Ah! je ris — de me voir Si

M.
belle en ce mi - roir!... Est - ce toi, — Mar - gue - ri - te,

M.
Est-ce toi? Réponds moi, réponds moi, réponds, réponds, réponds vi - te!

Ah! s'il é - tait i - ci! S'il me vo - yait ainsi, Comme u - ne demoi -
 Tempo.
rit. *pp*

- sel - le Il me trouverait bel - le, Ah!
cresc. .

Comme u - ne demoi - selle, Il me trou - verait bel - le
f *dim.* *p*

rit. *a tempo.*
 Comme une demoi - selle, Il me trouverait bel - le! Mar - gue -
a tempo.
p *suivez.* *p* *cre.*

M. 1. *ri - te, Ce n'est plus toi, Ce n'est plus ton vi - sa - ge*
- sen - do.

M. 2. *Non! c'est la fil.le d'un roi, Qu'on sa - lue au pas.*

M. 3. *- sa - ge.*

SCÈNE ET QUATUOR.

N^o 10.

Allegretto vivo. (♩ = 80)

MARGUERITE.

MARTHE.

FAUST.

MÉPHISTOPHÉLÈS.

PIANO.

Allegretto vivo.

MARTHE.

Seigneur Dieu, que vois-je! comme vous voilà belle Mon ange! D'ou vous vient ce riche é-

MARGUERITE. 3

MARTHE. 3

-crin Hélas! On l'au-ra par mégarde appor-té Que non pas!... Ces bijoux sont à

vous ma chè-re demoi-sel - le.

Oui, c'est

Moderato.

M.
là — le cadeau d'un Seigneur amoureux Mon cher é - poux jadis, était moins géné -

MÉPHIS. (sautant)
- reux!... Dame Marthe Schwer-

MARTHE. MÉPHIS.
- lein, s'il vous plait? Qui m'appelle Pardon d'oser ain - si nous présenter chez

(bas à Faust)
vous. (Vous voyez qu'elle a fait bon accueil aux bi - joux;) Dame Marthe Schwer-

MARTHE. MÉPHIS.
- lein? Me voi - ci La nou - vel - le Que j'ap - por - te n'est

pas pour vous mettre en gai - té. Votre ma - ri, madame, est mort, et vous sa lu -

MARTHE. MARGUERITE.
Ah! grand Dieu! Qu'est-ce donc?

- e. Rien!

MARTHE.
Ô — calami - té Ô nouvelle impré.

MARGUERITE.
- vu. e! Malgré moi mon cœur tremble et tres - saille à sa vu - - el.

FAUST.
La fiè - vre de mes sens se dissipe à sa vu - - el.

MÉPHIS.
Vo - tre ma - ri, madame, est mort — et vous sa - lue!

Allegretto. Ne m'apportez-vous rien de lui?

MÉPHIS.
Rien!... et pour le pu - nir, — il faut dès aujourd'hui, dès jour.

FAUST.
-d'hui Chercher quelqu'un qui le - rem - pla - ce. Pourquoi donc quitter ces bi -

MARGUERITE.
Ces bi - joux ne sont pas à moi, laissez, — laissez - de grâ - ce...
- joux?

Qui ne serait heu - reux d'ê - chan - ger a - vec vous — La bague d'hymé -

MARTHE.
Ah! bah! plaît - il?
né - e! Hé - las! cruelle desti - né - e!

dim.

Moderato assai. (♩ = 54)

p *cresc.*

FAUST. MARGUERITE
Prenez mon bras un moment! — Lais -

MÉPHIS.
-sez, je vous en - ju - re! Votre bras...

MARTHE. MÉPHIS.

Il est charmant! La voi - sine est un peu mère, La voisine est un peu mère!

MARGUERITE.

Je vous en con - ju - re! Je vous en con -

MARTHE.

Quel - le noble al - lu - re! Quelle noble al - lu - re!

FAUST.

À - me douce et pu - re! À - me douce et

Elle est un peu mù - re, Elle est un peu mù - re, un peu

cresc.

M. - ju - re!

M. - Quelle noble allu - re!

F. - pu - re!

M. - mù - re!

f

124 Allegretto. (♩=60)

MARTHE. MÉPHIS.

Ain - si, vous voya - gez toujours ! ——— Toujours! ———

M.
Du - re néces - si - té, mada - me Du - re néces - si - té! Sans a -

M.
_ mis, sans pa - rents, sans fem - me! Ah! ———

MARTHE.

Ce - la sied en - core aux beaux jours Cela sied en - core aux beaux jours!

M. Mais plus tard plus tard!... combien il est tris - te

M. De vieillir seul, en é - go - is - te seul

M. — en égo - is - te!... J'ai frémi sou -

MÉPHIS.

M. - vent, j'en conviens, J'ai frémi sou - vent, j'en conviens, De - vant cette hor -

M. - ri - ble pen - sé - e! Avant que

MARTHE.

M.
l'heure en soit pas - sé - e, Di - gne sei - gneur son - gez - y

M.
bien, Avant que l'heure en soit pas - sé - e, Songez-y bien, — Digne sei -

cresc. *dim.*

M.
- gneur son - gez - y bien! Son - gez-y

MÉPHIS.
J'y songe - rail.

M.
bien!... son - gez - y bien!...

M.
J'y songe - rai, j'y son - ge - rail!...

Moderato, (♩=54)

FAUST. MARGUERITE.

Eh! quoi! toujours seu - le! Mon frère - est sol - dat, —

stacc.

M. j'ai perdu ma mè - re; Puis ce fut un autre mal - heur, — Je per -

M. _dis ma pe - ti - te sœur! — Pauvre an - ge!.. pauvre an - ge!..

M. el - le m'était bien chè - re C'é - tait — mon u - nique sou - ci, — C'é -

M. - tait — mon u - nique sou - ci! Que de soins, hélas!.. que de pei - nes!.. C'est

M.
 quand nos âmes en sont pleines Que la mort nous les prend ain - si, C'est quand nos

M.
 à - mes en sont plei - nes Que la mort nous les prend ain - si!

Un poco più mosso.

dim. *pp* *colla voce.* Un poco più mosso.

M.
 Sitôt qu'elle s'éveillait, vite, il fallait que je fusse là! Elle n'ai -

cresc.

M.
 - mait que Margue - ri - te! Pour la voir la pauvre pe - ti - te Je re -

dim.

M.
 - prendrais bien tout ce - la! Si le ciel, avec un sou - ri - re, Ea - vait

FAUST.

fai - te semblable à toi, C'était un an - ge, un an - ge!..

MARGUERITE.
Vous moquez vous?..

MARTHE.
Vous n'entendez pas, Vous n'entendez pas,

Oui... je le croi! Non, _____

MÉPHIS.
Ne m'accusez pas,

poco a poco

Et de moi tout bas Vous ri - ez sans dou - - - tel!..

non, _____ je t'ad - mi - - - re... _____

Ne m'accusez pas Si je dois me remettre en rou - - - te... _____

cresc. *dim.*

MARGUERITE.

Je ne vous crois pas! Je ne vous crois pas!

Vous n'entendez pas..... Vous n'entendez pas!

Laisse-moi ton bras, Laisse-moi ton bras.

Ne m'accu-sez pas, Ne m'accu-sez pas,—

p

Et de moi, tout bas,— Vous ri - ez, vous ri.ez sans dou - te! J'ai

Ou de moi — tout bas — Vous ri.ez sans dou - te!

Dieu, — Dieu ne m'a-t'il pas Conduit sur ta rou - te?

Si je dois, hé - las! Si je dois me remettre en rou - te!

tort de res - ter — Pour vous é - cou - ter... —
 A - vant d'écou - ter — Pourquoi vous hà - ter —
 Pourquoi redou - ter, Hélas! — redou - ter — Décou - ter... — Mon cœur
 Faut - il attes - ter, attester Qu'on voudrait rester

dim molto.

pp Et pourtant... j'é - cou - te... Et pourtant *cresc.* j'é - cou - te, j'ai *f*
pp De vous mettre en rou - te, De vous mettre en rou - te
 par - le... É - cou - te... mon cœur par - le... é - cou - te! Pour.
pp Quand on vous é - cou - te, Quand on vous é - cou - te,
pp *cresc.*

M. tort! Oui, j'ai
 M. Avant d'écouter Pourquoi vous hâter De vous mettre en
 F. - quoi redouter D'écouter, Mon cœur
 M. Faut-il attester, Qu'on voudrait rester,

M. tort et pourtant j'écou - tel...
 M. rou - te, en rou - tel...
 F. par - le é - cou - tel...
 M. Quand on vous écou - tel...

MARGUERITE.
 Reti.rez-vous... Voici la

Più mosso. **FAUST.** **MARGUERITE.** **FAUST.**

nuit! Chère à - me! Laissez - moi! Ah! méchante,

MÉPHIS.

on me - fuit! L'en - tre - tien de - vient trop

MARTHE.

Comment m'y pren - dre?

ten - dre, es - quivons nous!

M. **M.**

Eh bien! il est parti... Seigneur!... Oui...

M. Cher seigneur!_

M. cours a près moi... Ouf!!! cet te vieille impi toy

M. FAUST.

M. Cher sei -
Margueri - te!..

M. a ble, De force ou de gré je croi. Al - lait é - pouser le dia - ble!

M. -gneur!.. Cher seigneur!

F. Margueri - te!..

M. Ser - vi - teur! Ser - vi - teur!_

pp

SCÈNE.

MÉPHISTOPHÈLÈS. *Andante.* (♩ = 54)

Il était temps! Sous le feuilla - ge

PIANO. *Andante.* *p*

Me. *Andante.*

som - bre Voi - ci nos amoureux qui re - viennent C'est

Andante. *pp*

Me. bien! Gardons nous de trou - bler

Me. un si doux en - tre - tien

cresc.

Me. - - tuns! Et vous fleurs aux subtils par -

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "- tuns! Et vous fleurs aux subtils par -". The middle staff is the right-hand piano part in treble clef, featuring a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern. The bottom staff is the left-hand piano part in bass clef, with a few chords and a dynamic marking of *pp*. The key signature has one flat (B-flat).

Me. - fums, É - pa - nou - is - sez vous sous vet - te main mau -

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "- fums, É - pa - nou - is - sez vous sous vet - te main mau -". The middle staff is the right-hand piano part in treble clef, continuing the sixteenth-note arpeggiated pattern. The bottom staff is the left-hand piano part in bass clef, with a dynamic marking of *p* and a "Pod." instruction. The key signature has one flat (B-flat).

Me. - di - te, A - che - vez de troubler le cœur de Margue -

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "- di - te, A - che - vez de troubler le cœur de Margue -". The middle staff is the right-hand piano part in treble clef, continuing the sixteenth-note arpeggiated pattern. The bottom staff is the left-hand piano part in bass clef, with a dynamic marking of *p*. The key signature has one flat (B-flat).

Me. - ri - te!

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "- ri - te!". The middle staff is the right-hand piano part in treble clef, continuing the sixteenth-note arpeggiated pattern. The bottom staff is the left-hand piano part in bass clef, with a dynamic marking of *p* and a "Pod." instruction. The key signature has one flat (B-flat). The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

DUO.

N^o 11

Andante.

MARGUERITE. Il se fait tard, adieu!

FAUST.

MÉPHISTOPHÉLÈS.

Andante.

PIANO. *pp* *cresc.*

FAUST. Quoi je t'implore en vain, at - tends,

Lais se ma main s'oubli - er dans la tien - ne.

Lais - se - moi, — lais - se - moi contempler ton vi - sa - ge,

f.

Lais-se-moi contempler — ton vi-sa - - - ge!

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5, and finally a half note E5. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

f.

Sous la pâ - - le clarté — Dont l'as - tre de la nuit —

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note F#5, followed by quarter notes G5, A5, and B5, then a half note C6, and finally a half note D6. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chromatic movement in the right hand.

f.

comme dans un nu-a - ge Ca-res - se ca-resse ta beauté

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note E5, followed by quarter notes F5, G5, and A5, then a half note B5, and finally a half note C6. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes in the right hand.

MARGUERITE.

pp

Ô silen - ce... ô bonheur! i-neffa - ble mys-tè - re

The fourth system is marked *pp* and begins with the character name **MARGUERITE.** The vocal line starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5, and finally a half note E5. The piano accompaniment is very light, with sparse chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

mf.

ô bonheur! i-nef - fa - ble mys - tè - - - re!

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note F#5, followed by quarter notes G5, A5, and B5, then a half note C6, and finally a half note D6. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

M.
Enivran - te langueur!... — J'écoute et je comprends —

M.
cette voix so - li - tai - re Qui chan - te, qui chante dans mon

M.
cœur!... — Laissez un peu, de

pp

M.
grà - ce... Qu'est-ce donc? Un sim - ple

FAUST. MARGUERITE (effeuillant une fleur)

M.
jeu Lais - sez, lais - sez un

FAUST. MARGUERITE.

peu! Que dit ta bouche à voix bas - se? Il

m'ai - me Il ne m'aime pas, Il m'ai - me... pas... Il

FAUST.

m'aime... pas... Il m'ai - me! Oui, crois en cette

cresc. *animato poco* *a poco.*

flour é - clo - se sous tes pas... Qu'elle soit pour ton cœur

l'oracle du ciel mè - me Il t'ai - me

F. *f* *comprends-tu ce mot sublime et doux? Ai -*

di - mi - nu - en - do.

F. *pp* *- mer! Por - ter en nous une ar -*

F. *- deur tou - jours nou - vel - le!*

F. *Nous en - i - vrer sans fin d'u - ne*

cresc.

F. *joie é - ter - nel - le!*

mf

Adagio.

Éternel - le!.. Éternel - le!..

Adagio.

Éternel - le!.. Éternel - le!..

FAUST. *Andante.* (♩ = 50)

Ô nuit d'a - mour — ciel radi - eux, — Ô douces. flam - mes! Le bon -

F.

- heur si - lenci - eux — Verse les cieux, les cieux Dans nos deux â - mes!

MARGUERITE.

Je veux t'aimer — et te ché - rir! Parle en - co - re! Je t'appar -

M.

- tiens! je t'a - do - re! Pour toi je veux mou - rir!

Ped.

M.
Par - le... parle enco - re!... Ah! je t'a.

ppp

* Ped. * Ped. * Ped. * Ped. b *

M.
-dore! Pour toi je veux mourir, pour toi, je veux mourir! —

rit.

rit.

Allegro agitato. (♩ = 76)

M.
Ah! partez! — Ah! par.

FAUST

Mar - gue - ri - te! Mar - gue - ri - te!

Allegro agitato.

f p fp

M.
-tez! Je chancel - le! Laissez - moi!

R.
cruel - le... Me sé - pa - rer de toi! cru -

cre - scen - do.

f

M.
Laissez - moi! Lais - sez - moi! Lais - sez - moi! Ah!_

F.
- el - le! Me sé - parer de toi..

(♩ = 66)

M.
— partez, par - tez, oui partez vi - te... Partez, je

F.
pp

M.
tremble, hélas! j'ai peur! Ne brisez pas le cœur de Margue.

F.

M.
- ri - te! Ne brisez pas le cœur de Margue - ri - te Partez je

F.
cre -

M.
 tremble, hélas! j'ai peur! — Ne brisez pas le cœur de Margue-
 - scen - do *f* *dim.* *pp*

M.
 ri - te! Tu veux, tu veux — que je te
 FAUST.

M.
 quit - te Vois ma douleur hélas! vois ma douleur! — Mar - gue-
 - ri - te! Mar - gue - ri - te!.. tu me brises, tu me bri - ses le

M.
 - ri - te! Mar - gue - ri - te!.. tu me brises, tu me bri - ses le
 cresc. *dim.*

MARGUERITE.
 Si je vous suis chère,
 cœur! — Par pi - tié! — Mar - gue-
 - ri - te! Mar - gue - ri - te!.. tu me brises, tu me bri - ses le

M.
Par votre amour, par ces a - veux Que je devais

F.
- ri - tel.

M.
taire, Cédez à ma pri - è - re cé - dez à mes vœux! Partez, par -

F.
Tu veux hé -

Tempo.

suivez. *cresc.* *f* *dim.* *pp*

M.
- tez, oui partez vi - tel! Partez, je tremble, hélas! j'ai

F.
- las! que je te quit - te, Vois ma douleur, Vois ma dou -

M.
peur! Ne brisez pas le cœur de Margue - ri - tel! Ne brisez

F.
- leur! Tu me bri - ses le cœur!

M.
pas le cœur de Margue-ri - te! partez, je tremble, - hélas! j'ai

F.
Tu me bri - ses le cœur!... Mar - gue - ri - te! Mar - gue -

cre - - scen - - do.

M.
peur! _____ Ne brisez pas le cœur de Margue - ri -

F.
- ri - - te! Tu me bri - ses le

f *dim.* *pp*

M.
- te! Partez, par - tez, Hélas! je trem - ble! par -

F.
cœur! Vois ma douleur! Mar - gue - ri - te!

cre - - scen - - do *f*

M.
-tez, partez... j'ai peur!

F.
Vois ma douleur!

ff *rit. dim.*

rit.

Andante mouvt de l'air de Faust.

FAUST.

Di - vi - ne pure - té!... Chaste inno - cence Dont la puis -

Andante. *espress.*

- san - ce Tri - om - phe de ma volon - té J'obé - is!... mais de -

Più mosso. MARGUERITE.

- main... Oui demain, — dès l'au - re, demain, — tou -

Più mosso.

M.

- jours!.

FAUST.

Un mot enco - re! répète - moi ce doux a - veu! Tu

F.

m'ai - mes?

cresc.

MARGUERITE. FAUST.

Adieu! Félici - té du ciel! — Ah! fu - yons!

Allegro.

Allegro.

f ff ff

FAUST.

Tu nous écoutais?

MÉPHIST.

Tête fol - le! Par bonheur!

Moderato.

pp

Vous auriez grand be - soïn docteur Qu'on

vous renvo - yât à l'éco - le!. Laisse-moi! Daignez seulement écouter un mo -

ff

pp

ment, Ce qu'elle va conter... aux é - toi - les, Cher maî - tre!.

M.
 Te - nez! _____

Larghetto. (Plus lent que $\text{♩} = 50$)

pp

M. **MARGUERITE.**
 Elle ou - vre sa fe - né - tre... II

poco cresc. *dim.* *pp dolcissimo.*

M.
 m'ai - me! il m'ai - me! _____ Quel trouble en mon

8-

M.
 cœur! _____ Oiseau chan - te

M.
 Le vent murmu - re! Toutes les voix de la na -

M.
 tu - re Me re - disent en chœur « Il t'ai - me! »

scen. *do.* *ff*

cresc. *dim.*

M.
 Il t'ai - me! » Ah! — qu'il est doux — de

pp

pp

Ped. * Ped. *

M.
 vi - vre — Le ciel me sou - rit, — L'air m'en -

dim.

M. u.

i - vre, — l'air m'en i - vre!

M. u.

Est - ce de plaisir et d'a - mour — Que la feuille tremble et pal -

M. u.

.. pi - te? De - main, — de - main! —

cre - scen -

M. u.

ah! presse ton re - tour cher bien aimé! Viens!

do.

cresc. molto.

viens! — ah!

FAUST.
Mar-gue-ri-te!!! (Ricanement strident)

MÉPHIS.
Hein! —

sempre cresc. *f* *cresc.* *ff*

dim. *dim.* *p*

pp

Fin du 3^e Acte.